

BUDAPEST XXI. KERÜLET		CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA
ALPOLGÁRMESTER		

J A V A S L A T

a volt Csepel Művek területén lévő közterületek burkolatainak fenntartása érdekében kötendő pénzeszköz átadás-átvételi megállapodás megkötésére

Készítette: **CSEVAK Kft.**
Szenteczky János ügyvezető igazgató

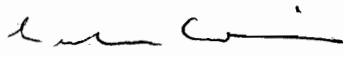
Előterjesztő: **Orosz Ferenc**
alpolgármester

Egyeztetve: **Dr. Csertus Mónika**
Igazgatási ágazatvezető
Halmos Istvánné
Városgazdálkodási ágazatvezető
Podolák Sándor
Városüzemeltetési tanácsnok
Müller Zoltán
CSM Ipari Park kht

Az előterjesztő megtárgyalásra javasolja:

**a Pénzügyi, Ellenőrzési és Közbeszerzési Bizottságnak
a Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottságnak**

Törvényességi szempontból ellenőrizte:


Dr. Szeles Gábor
jegyző

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete 2004. évi 128. sz. előterjesztés Testületi ülés dátuma: 2004. 06. 26.

Az előterjesztés leadva: 2007. június 4.

Testületi ülés időpontja:
2007. június 26.

Tisztelt Képviselő-testület!

A Képviselő-testület 2006. december 19-ei ülésén határozott arról, hogy a volt Csepel Művek területén lévő közterületek egy részére vonatkozóan –mely közterületek földterülete a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzat tulajdona, de az alatta és felette lévő műtárgyak nagyrészt magántulajdonban vannak; maga az útburkolat pedig a Csepel Művek Ipari Park Szolgáltató Kht. tulajdona– egyeztető tárgyalásokat folytat a Csepel Művek Ipari Park Szolgáltató Kht.-vel az útburkolat térítésmentes átadása érdekében.

Az útburkolat tulajdonba vétele –tanulmánytervek szerint– döntően a gyár területén keresztül menő (IV kapu – Központi út – Salak utca) teherforgalmi elkerülő út építésének előkészítése miatt, illetve a gyár területének a kerület úthálózatába való beépítése miatt szükséges.

Az eltelt időszakban Csepelen az észak-dél irányú forgalom elvezetése érdekében folytatott tárgyalások alapján a teherforgalmi elkerülő út gyáron keresztül való átvezetésének megoldása csak a 2010. év után várható. Így a finanszírozás érdekében 2010-ig pályázat benyújtására várhatóan nem lesz lehetőség.

A többszöri egyeztető tárgyalások alapján a műtárgyak tulajdonjoga, a közművek elhelyezkedése, felújítása, kiváltása, megszüntetése a vegyes tulajdonú területeken lévő magántulajdonosokkal való párbeszéd megkezdése olyan feladatok, melyeket elsősorban a Csepel Művek Ipari Park Kht. tud –a számára rendelkezésre álló információk, adatok, dokumentációk alapján– elvégezni.

A 2006. december 19-ei Képviselő-testületi határozat csak a teherforgalmi elkerülő út építésének előkészítése miatt fontossá vált szakaszok egy részét tartalmazta, éppen a feladat sokrétűsége és a nagy számú érintettek miatt. Ugyanakkor a gyár területén még találhatók hasonló konstrukciójú vegyes tulajdonú utak.

A közterületen lévő burkolatok fenntartására a Képviselő-testület a 2007. évi költségvetésében 20.000 eFt-ot jóváhagyott a volt Csepel Művek területének kátyúzására, fenntartására. Célszerű a fenntartási munkákat már a magánutak közforgalom számára történő megnyitás engedélyezésének feltételeihez és az adott magántulajdonosok és közmű tulajdonosok tevékenységéhez igazítani. E feladatokat összehangolását, megoldását a legközvetlenebb, leghatékonyabb módon a Csepel Művek Ipari Park Szolgáltató Kht. tudja elvégezni.

A fentiek alapján javasoljuk, hogy a feladatok elvégzéséhez a 20.000 eFt-ot pénzeszköz átadás-átvételi Megállapodás alapján adjuk át a Csepel Művek Ipari Park Szolgáltató Kht. részére a mellékelt tervezet szerint, szigorú elszámolás mellett.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a javaslatomat tárgyalja meg és hagyja jóvá.

Budapest, 2007. május 22.



Orosz Ferenc
alpolgármester

Határozati javaslat

1. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy hozzájárul a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzat és a Csepel Művek Ipari Park Szolgáltató Kht. között a volt Csepel Művek területén lévő közterületek burkolat fenntartására érdekében kötendő, az 1. sz. melléklet szerinti Pénzeszköz átadás-átvételi megállapodás megkötéséhez és felhatalmazza a Polgármestert a megállapodás aláírására, a Munkaterv jóváhagyására.

Határidő:

elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: elfogadást követő 30 napon belül

Felelős:

Tóth Mihály polgármester
végrehajtásért: CSEVAK Kft.
Szenteczky János ügyvezető igazgató

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület egyszerű többségű támogató szavazata szükséges.

2. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy hozzájárul ahhoz, hogy a 2007 évi költségvetésében a közutak, hidak fenntartása szakfeladaton szereplő CSM utak kátyúzása 20.000.000,- Ft összeg pénzeszköz átadás-átvételi megállapodás alapján kerüljön felhasználásra.

Határidő:

elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: a 2007. évi költségvetés módosításakor

Felelős:

Tóth Mihály polgármester
végrehajtásért: Halmos Istvánné
Városgazdálkodási Ágazatvezető

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület minősített többségű támogató szavazata szükséges.

Pénzeszköz átadás-átvételi Megállapodás

amely létrejött egyfelől **BUDAPEST XXI. Kerület CSEPEL ÖNKORMÁNYZAT**

Címe: 1211 Budapest, Szent Imre tér 10.

Bank neve: OTP és Kereskedelmi Bank Rt. Bp. Önkormányzati Fiók

Bankszámlaszám: 11784009-05521000

Adóigazgatási száma: 15521000-0-43

Képviselőiben: Tóth Mihály polgármester, mint földtulajdonos, a továbbiakban Önkormányzat

másfelől

Csepel Művek Ipari Park Szolgáltató kht

Székhelye: 1211. Budapest, Központi út 17-19 sz.

Iroda: 1211. Budapest, Központi út 17.

Bank neve: ERSTE Bank

Bankszámlaszám: 11648000-04665300-48000000

Adóigazgatási száma: 21791350-2-43

Cégjegyzék szám: 01-14-000465

képviselőiben: Müller Zoltán ügyvezető igazgató, mint a burkolatok és tartozékaik tulajdonosa, a továbbiakban Kht.

között, az alábbi feltételek mellett:

1. Előzmények

A volt Csepel Művek (1211. Budapest, Gyepsor utca 1 sz.) területén a 210146 / 13, / 15, / 16, / 17, és a 210146 / 22, / 24, / 27, / 30, / 36, / 37, / 53, / 56, / 66 helyrajzi számú ingatlanok a T-62991 számú és a T-63835 számú térrajzok és a Budapest-Csepel Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Városépítési Iroda II-774-2/1998 sz. illetve II-1093/1999 sz. telekalakítási határozata alapján közterületek. A közterületek földingatlana az Önkormányzat tulajdona, míg e közterületeken található burkolatok és azok tartozékai a Kht. tulajdonát képezik. A felsorolt közterületek jogilag nincsenek közöttük minősítve, de a valóságban a közforgalom számára megnyitott utakként is funkcionálnak, korlátozásokkal, akadályozó tényezőkkel.

A fenti előzmények alapján a felek kölcsönös érdekeik érvényesítése érdekében kötik a jelen megállapodást.

2. Az Önkormányzata vállalja, hogy

20.000.000.-Ft azaz húszmillió forint

meghatározott összeget a volt Csepel Művek területén lévő közterületen (az 1. pontban felsorolt helyrajzi számú ingatlanokon) található utak burkolatának és tartozékainak fenntartása, valamint mindazon intézkedések megtétele érdekében biztosítja a Kht. részére, melyek ezen utak közöttük minősítéséhez szükséges feltételek teljesítését elősegítik.

A Kht tudomásul veszi és vállalja, hogy az Áht. 13/B. §-ában foglaltak alapján amennyiben a közbeszerzésekről szóló 2003.évi CXXIX. Törvényben meghatározott feltételek fennállnak, a kivitelezést elvégző vállalkozó(k) kiválasztására, illetve az átadott pénzeszköz felhasználására közbeszerzési eljárás lefolytatására köteles. A közbeszerzési értékhatárt el nem érő munkákra kötendő szerződések során, kivéve az ügyvéd igénybevétele, legalább három vállalkozói ajánlat alapján kell a vállalkozót kiválasztani.

- 3. Az Önkormányzat, jelen pénzeszköz átadás-átvételi Megállapodás mindkét fél részéről történő aláírását követő 30 napon belül, a munkaterv elfogadásával egyidőben 10.000.000.- Ft azaz tízmillió forint összeget átutal a Kht. ERSTE Banknál vezetett 11648000-04665300-48000000 számlájára. A fennmaradó 10.000.000.-Ft átutalására leg hamarabb 2007. szeptember 30-án, a munkaterv szerinti feladatok 50 %-ának teljesítését követően kerülhet sor.*
- 4. A fedezet gazdaságos felhasználása érdekében a Kht. éves munkatervet köteles összeállítani, melyet - az Önkormányzat tulajdonában lévő CSEVAK kft Beruházási és Közterület-kezelési Osztályának vezetőjével történő egyeztetést követően – köteles az Önkormányzat részére megküldeni. A Munkaterv jóváhagyására a Polgármester jogosult.*
- 5. Az Önkormányzat által biztosított fedezet felhasználása – figyelemmel a 2. pont második bekezdésében foglaltakra - a kht feladatköre. A Kht. Az átadott pénzösszeg felhasználásával – a 4. pontban meghatározott munkatervvel egyezően, számlákkal igazoltan, az eredeti számlák másolatának csatolásával, legkésőbb 2007. december 10.-ig kell elszámolnia az Önkormányzat Városgazdálkodási Ágazata vezetőjének.*

A 4. pont szerinti munkatervben foglaltak és az elszámolásra becsatolt számlák közötti összhangot, illetve a munkatervben foglalt feladatok elvégzését a CSEVAK kft Beruházási és Közterület-kezelési Osztályának vezetője jogosult és köteles igazolni.

Az elszámolás során – tekintettel arra, hogy a Kht. jogosult ÁFA visszaigénylésre – a számlák nettó értékét kell figyelembe venni.

Többlet felhasználás esetén az Önkormányzat a többlet költséget nem téríti meg, többlet költség nem számolható el.

- 6. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Kht. Az átadott pénzeszközt nem a jelen Megállapodásban rögzített, illetve nem a 4. pont szerinti munkatervben meghatározott célra fordítja, vagy nem végzi el a jelen Megállapodásban rögzített feladatokat, úgy az Önkormányzat írásbeli felszólítására, a felszólítás kézhezvételétől számított 3 napon belül a támogatás teljes összegét – annak a Kht. Számláján történő megjelenéstől a visszautalásig számított, mindenkor jegybanki alapkamattal növelt összegben – köteles visszautalni az Önkormányzat bankszámlájára.*

Amennyiben a Kht. A jelen Megállapodással átadott összeget maradéktalanul nem használja fel a megadott, illetve a 4. pont szerinti munkatervben meghatározott célra, úgy az elszámolással egyidőben a fennmaradó összeget köteles az Önkormányzat bankszámlaszámára visszautalni.

- 7. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen Megállapodásban rögzített összegen felül az Önkormányzat nem téríti meg a Kht. semmilyen további kiadásait és a 4. pontban*

rögzített, valamint a Kht-t, mint az ingatlanokon található műtárgyak tulajdonosát megillető feladatok közül nem végez, nem végeztet el semmilyen feladatot. A volt Csepel Művek területén belül kizárólag a kht végezhet, illetve végeztethet az utakkal kapcsolatos fenntartási munkákat, felújítás előkészítési feladatokat.

8. *A Felek kapcsolattartói:*

Az Önkormányzat részéről: Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata és Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő Testülete Vagyonkezelő és Vagyonhasznosító Kft (továbbiakban CSEVAK Kft.) között 2006. november 16-án létrejött megállapodás alapján a szerződés vonatkozásában a kapcsolattartó:

CSEVAK Kft.

Címe: 1215. Bp., Katona József u. 62-64.

Cégjegyzék száma: 01-09-465477

Cégbíróság: Fővárosi Bíróság

Bank neve: Budapest Bank Rt.

Bankszámlaszám: 10102093-15807203-00000002

Adóigazgatási száma: 12098477-2-01

KSH jelzőszám: 12098477-7032-113-01

Képviselében: Szenteczky János ügyvezető igazgató

Személyes kapcsolattartó: Zsiláné Bara Éva CSEVAK kft osztályvezető

Cím: 1215. Bp. XXI.ker. Katona J.u 62-64 sz.

Tel: 06-306444404

A Kht. részéről: Takács József cégvezető

Cím: 1211. Bp. XXI. ker. Központi út 17-19 sz.

Tel: 06-30 914 73 52

9. *A felek képviselői az Önkormányzat költségvetésének beszámolója során kötelesek az Önkormányzat Képviselő-testületének a feladatok elvégzéséről beszámolni.*
10. *A felek minden körülményről, mely a Megállapodásban foglaltak betartását veszélyezteti kötelesek haladéktalanul egymást tájékoztatni és a szükséges intézkedéseket megtenni.*
11. *Jelen szerződés az aláírás napján lép hatályba. Felek a vitás kérdések tárgyalásos rendezésére törekшенek, vitás kérdésekben a PKKB illetékességét ismerik el.*

Budapest, 2007. június

Tóth Mihály
Polgármester
Budapest XXI. kerület
Csepel Önkormányzata

Müller Zoltán
ügyvezető igazgató
CSM. Ipari Park Szolgáltató Kht.

Ellenjegyezte:

**MUNKATERV
(Tervezet)**

A Képviselő-testület döntése értelmében a Csepel Művek Ipari Park Szolgáltató Kht. végzi a volt Csepel Művek területén lévő gyári utak, nevezetesen a 210146/13, /15, /16, /17 és a 210146/22, /24, /27, /30, /36, /37, /53, /56, /66 helyrajzi számú ingatlanokon lévő burkolatok, úttartozékok fenntartását, üzemeltetését, illetve az Önkormányzat számára magánútként történő átadások előkészítését pénzeszköz átadás-átvételi megállapodás keretében. Ezen belül az alábbi részletezett feladatok elvégzésére kerül sor:

1. A fent megnevezett helyrajzi számú ingatlanok útburkolatának fenntartási feladatai. Ezen belül prioritásként kátyúzási munkák a Központi út – Színesfém utca – Salak utca közötti szakaszán, burkolat süllyedések javítása, a Salak utca keresztrepedéseinek tartós hézag kiöntéssel való javítása.
2. A fent nevezett helyrajzi számú ingatlanok zöldfelületének fenntartása, parlagfű irtás.
3. A bontásra ítélt vasúti sínpályák megszüntetésének, elbontásának előkészítése ideiglenes helyreállítással.
4. Az elválasztott rendszerű csapadékvíz csatornák és műtárgyai átvételének előkészítése.
5. A közvilágítási hálózat Fővárosi Önkormányzat részére történő vagyoni átadásának előkészítése az üzemeltető BDK Kft., ill. ügyvéd bevonásával.
6. Az ingatlanok zöldfelületi rehabilitációjának előkészítése (elsősorban a Színesfém utcában fatelepítések lehetőségeinek vizsgálata).
7. A Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzat Képviselő-testületének 2006. december 19-ei testületi ülésén hozott határozat végrehajtásának jogi előkészítése, az Önkormányzat megbízása alapján készülő műszaki felmérések figyelembevételével.
8. Jelen munkaterv 7. pont alapján a tiszta, tehermentes (a közművek –beleértve a vasútüzemet is– tulajdonosaival történt egyeztetések alapján), az útburkolatok átvételére szóló térítésmentes átadás-átvételi megállapodás jogi előkészítése, az ezzel kapcsolatos lépések megszervezése, lebonyolítása, adatgyűjtés, stb. Elsőként a Színesfém utca Központi út – I. gyárkapu közötti szakaszra szóló megállapodás előkészítése.

Budapest, 2007. június

Tóth Mihály
Polgármester
Budapest XXI. kerület
Csepel Önkormányzata

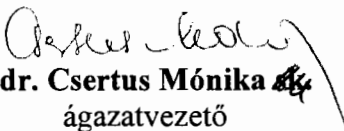
Müller Zoltán
ügyvezető igazgató
CSM. Ipari Park Szolgáltató kht

**a volt Csepel Művek területén lévő közterületek burkolatainak fenntartása
érdekében kötendő pénzeszköz átadás-átvételi megállapodás megkötésére
3 számú melléklet**

1. Az előterjesztés egyeztetve: dr. Csertus Mónika Igazgatási ágazatvezetővel.

Az előterjesztéssel kapcsolatban megfogalmazott javaslatok az alábbiak: -

Budapest, 2007. 05.31.....


dr. Csertus Mónika
ágazatvezető

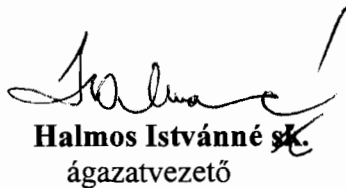
2. Az előterjesztés egyeztetve: Halmos Istvánné Városgazdálkodási ágazatvezetővel

Az előterjesztéssel kapcsolatban megfogalmazott javaslatok az alábbiak:

Az 1.sz határozat határideje ne azonnal legyen.

Az észrevétel átjavításra kerül.

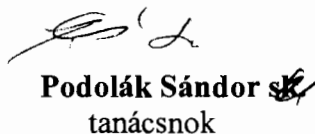
Budapest, 2007. 05.29.....


Halmos Istvánné
ágazatvezető

3. Az előterjesztés egyeztetve: Podolák Sándor Városüzemeltetési tanácsnokkal

Az előterjesztéssel kapcsolatban megfogalmazott javaslatok az alábbiak: -

Budapest, 2007. 06.04.....


Podolák Sándor
tanácsnok

4. Az előterjesztés egyeztetve: Müller Zoltán CSM Ipari Park kht ügyvezetőjével

Az előterjesztéssel kapcsolatban megfogalmazott javaslatok az alábbiak: -

Budapest, 2007. 05.30.....


Müller Zoltán
ügyvezető